

**Cie Marie hélène Desmaris**

*Tu Rêves ou quOï ?*  
*Songe dansé*

d'après Le monde est rond  
de Gertrude Stein

**Création jeune public 2014**



© Catherine Galodé

**Conception**

Marie hélène Desmaris et Marie Laure Rey

**Avec**

Marie Hélène Desmaris : Danse chorégraphie narratrice

Alice Galodé : Danseuse interprète

Marie Laure Rey : Narratrice

Gérard Garnier : Décor

Catherine Galodé : Film

Carole Jouannic : Production et diffusion

**en Co/production avec Opening Nights et Par les Villages**

# Tu rêves ou quOï ?

## Argument du spectacle

L'idée est d'explorer le passage, du dehors au dedans, de l'éveil au presque sommeil, du sens au non-sens, du réel à l'imaginaire propice à la venue des rêves, Peut-on rêver les yeux grands ouverts ? Quelle est la force de l'imaginaire ? Et si les rêves étaient une extension de la réalité ?

Le spectacle est construit à partir de ces questionnements et d'un choix de fragments du texte le *Monde est rond* de Gertrude Stein. C'est une adaptation théâtrale et chorégraphique où la parole, la danse et les sons s'immiscent dans les espaces de liberté poétique qu'offre le texte. C'est une invitation à un voyage intérieur, à la fois réel, imaginaire et sensoriel. Un rêve éveillé, peut-être...

Le spectacle s'appuie sur l'idée que l'enfant a la capacité de s'aventurer dans un monde transformé, secret, métamorphosé sans logique conventionnelle. Les séquences choisies passent d'une image à une autre créant ainsi une approche étrange et à la manière des surréalistes s'affranchissent du sens comme dans le rêve.

## Scénario

*Accueil du public « Prés en bulle »*

**Durée : 5 minutes environ**

Pour mettre les enfants en condition d'approche d'un nouvel espace-temps et les conduire de façon originale et poétique au passage du dehors au dedans, ils sont invités à enlever leurs manteaux, leurs chaussures ... en cheminant avec la musique, du porte manteau cymbalum à l'entrée du *Tipigloo* : dispositif scénographique original, demi-sphère qui met les enfants directement à l'intérieur de l'espace de jeu, créant une proximité et relation interactive.

*Spectacle « Tu Rêves ou quOï ? »*

**Durée : 30 minutes environ**

Les enfants sont accompagnés individuellement à l'intérieur de la tente bulle afin de favoriser une posture corporelle de bien-être, repos, décontraction, relaxation et une mise en condition sensorielle propice à un changement d'état et d'écoute pour devenir spectateur, dans une ambiance sonore et visuelle douillette qui s'installe au fur et à mesure : bruitages, changement et apparition de sources lumineuses.

**Les danseuses et narratrices** sont en jeu chorégraphique avec les mots, les objets, les sons, les lumières, toujours en interaction: voix qui raconte, murmure pour tous et chacun. La musique croise celle des mots et celle des sons et enveloppe les enfants pour les faire rêver ou les surprendre.

Le spectacle emportera les enfants dans différents moments, intensités, sensations, à l'image d'un voyage imaginaire et de ses multiples découvertes.

Solo, duo et trio s'enchaînent sur un rythme soutenu en progression ascendante pour finir sur un temps suspendu ...

**A la fin du spectacle** les enfants sont reconduits vers l'espace d'accueil.

## Scénographie

### Espace choisi : la Chambre espace de jeu, du sommeil, de la rêverie ...

Le propos explore le moment de l'endormissement, du presque sommeil, de l'entre-deux monde, la croisée des chemins entre réel et rêve, la transformation de la perception de l'espace-temps dans un lieu propice à ces états : la chambre.

La chambre comme lieu de détente, repos ... où on joue, on danse, on (se) raconte des histoires, on rêve...

### Espace scénographique : *le Tipigloo*

Aspect extérieur, une tente : bulle protectrice, refuge, cocon, matrice couverte de tissus clairs du beige rosé au blanc et un pan de tissu bleu foncé.

Aspect intérieur : une chambre, des moquettes gris foncé et gris clair délimitant l'espace de jeu, une grande couette, des petits coussins individuels rouges.

### Accessoires objets

Une guirlande étoilée électrique, un nounours, des gros cubes en bois, un tuyau rouge, deux boules lumineuses, un tube à bulles de savon, une petite bille blanche en bois, une petite boîte à musique, un miroir déformant.



## Musique, Voix et Sons

La voix des narratrices est tantôt proche ou lointaine, appuyée ou suspendue dans des rythmes diversifiés, questions réponses, unisson, décalage, intensités variées...

Phrases poétiques dites à la façon surréaliste et cubiste au travers de mots éclairs, phrases filantes, nébuleuse phonique et ludiques.

### Création Sonore :

Bruitages et ambiances créés en direct par les artistes : boîte musicale, tuyau musical, sons produits par la voix, le souffle.

Les sons et les mots racontent des paysages irréels, peignent des images invisibles, font apparaître un décor imaginaire : montagnes bleues, chaise verte ou bleue, animal, végétal ou autre objet : arbre, bâton, éraflures ...

## Lumières intégrées au spectacle et gérées en autonomie

Variations des intensités lumineuses à l'extérieur de la tente,

Apparition de la guirlande lumineuse, boule lumineuse et boule multicolore.

## **Techniquement**

Tente-bulle de 3,60 mètres et 2,50 mètres de haut,  
installée pour le temps des représentations.

Structure légère: montage 2 heures et démontage 2 heures.

La structure peut rester sur place (sans les accessoires)

**Durée :** 30 minutes

**Age ciblé :** pour les enfants de 3/6 ans.

**Jauge :** 20 enfants tente close ou 40 enfants en séance tente ouverte



Victor Arnaud - C'est Sud 2014 à Aix en Provence

**LIENS Communication**

**Teaser film du spectacle :** <https://vimeo.com/79297371>

## Marie Hélène DESMARIS Chorégraphe danseuse et narratrice



Interprète pour **Odile Duboc, Suzanne Buirge, Trisha Brown, Michel Hallet Eghayan** traverse le travail de **Dominique Bagouet, Santiago Sempere, Josette Baiz**. En 1984, elle crée l'association *Virgule et Pointillés* et commence à enseigner, fait ses premiers essais chorégraphiques au festival *Danse à Aix*. En 1988, elle crée le festival *Hors Cadre Danse*. A partir de 1992, elle développe au sein de sa compagnie **Marie hélène Desmaris** une **démarche pluridisciplinaire** réunissant la danse, la musique, les arts plastiques et la vidéo en étroite **relation avec le patrimoine** historique et archéologique et des projets en lien avec la nature et l'environnement. Ce travail de création est intimement mêlé à l'action de **formation** : Marie-Hélène enseigne la danse à des publics de tous âges et de différents milieux (enfants, adolescents et adultes, élèves IUFM, en milieu scolaire, psychiatrique, en écoles spécialisées en danse ou cirque). Elle mène en parallèle un groupe de recherche chorégraphique amateur. Elle travaille à partir de la technique de **l'improvisation** en danse contemporaine.

## Marie-Laure REY Conteuse Narratrice



Bibliothécaire en littérature jeunesse, Marie-Laure Rey, a pris les chemins de traverse qui, dans la forêt des livres, mènent «du lire au dire». Stages et ateliers ont enrichi sa formation avec **Sylvie Vieville, Michel Hindenoch, Henri Cazeaux, Alain Simon, Anne Lopez, Théâtre et Chansons, Théâtre du Chantier**. Dans le cadre de l'association Rendez-vous Contes !, elle développe sa pratique par des **interventions** en bibliothèques, crèches et maisons de retraite ; animation de **projets pédagogiques** et **rédaction de contes** inédits : *La Garamaïide* pour l'Ecomusée à Gardanne ; *Titours et la mouche goulue*, illustré par Florence Laude. Sa participation à des manifestations publiques La Nuit des musées, Les

Rendez-vous aux jardins ou citoyennes lui permettent de rencontrer un public élargi et diversifié. Elle s'ouvre également à des **partenariats** originaux, notamment avec la Compagnie Marie-Hélène Desmaris : **Kumo no naka, dans les nuages...**, danse et poésie des haïkus, **Shô et les dragons d'eau**, conte chorégraphié et musical, **A l'Ombre des Bambous**, duo conte et danse.

## Alice Galodé danseuse interprète



Alice rencontre la danse: interprète, chorégraphe et enseignante. Elle se forme à Barcelone, Marseille et Avignon (Hivernales d'Avignon). Ses rencontres avec **Marie-Hélène Desmaris et Véronique Larcher** lui apportent deux visions complémentaires de la danse. Elle croise d'autres pratiques : Daniel Larrieu, Odile Duboc, Claire Heggen, Veronica Vallecillo. Elle participe au Groupe de Recherche Chorégraphique Aixoise (dirigé par Marie-Hélène Desmaris). En 2006, elle se lance dans la chorégraphie d'un solo *Mue* et pour la création *Alym* : performance musique et danse (Festival

d'Avignon 2008)..en tant qu'interprète avec **Christine Fricker** -Cie Itinerrances pour la création jeune public 2013 2014 : **Faire Cailloux** Voyage sensitif visuel et sonore. En tant qu'interprète et chorégraphe : Spectacle création en cours avec Lydwine Van Der Hulst, musicienne (Association Et Caetera) : Duo musique, danse et poésie **Pomme Chocolat**, spectacle jeune public autour de l'univers culinaire. Diplômée d'Etat de danse contemporaine depuis 2005, elle enseigne la danse à tous et en milieu scolaire, Institut Médico Educatif, en stage et école de danse.

**Cie Marie Hélène Desmaris**  
**Association Virgule et Pointillés**  
**Maison des Associations Tavan, 1 rue Emile Tavan 13100 Aix en Provence**  
**Tél : 04 42 21 45 54 / [virguleetpointilles@yahoo.fr](mailto:virguleetpointilles@yahoo.fr)**  
**[www.cie-mariehelenedesmaris.com](http://www.cie-mariehelenedesmaris.com)**

La compagnie est soutenue par la Ville d'Aix en Provence, le Conseil Général des Bouches du Rhône,  
la Régie Culturelle Régionale Paca

## Extraits de presse

Zibeline : <http://www.journalzibeline.fr/programme/par-les-villages/>

Pour leur septième édition l'association Par les Villages offre un joli programme jeune public

## Par les villages

• 23 octobre 2013 ⇒ 1 décembre 2013 •

La **Compagnie Marie-Hélène Desmaris** en partenariat avec **Rendez-vous Contes !**, propose un monde onirique entre veille et sommeil dans une tente igloo chaleureuse comme une chambre idéale. Textes, poèmes en écho, objets qui apparaissent et disparaissent, boule lumineuse, miroir déformant, intrusion de musiques qui rappellent les bruits de la forêt ou l'univers des berceuses. Dans cette chambre secrète une petite fille, Rose, invite les autres enfants à participer à ses rêves. Un spectacle poétique à partir de 3 ans... MARYVONNE COLOMBANI

## La Provence 23 octobre 2013

*Marie-Hélène Desmaris a joué le jeu avec le sérieux qu'on lui connaît, sur sa création « Tu Rêves ou quoi ? » : « la consigne était d'utiliser l'espace de façon originale, ou du moins inattendue. ça m'est venu comme ça, j'ai voulu créer un spectacle dans une tente, qu'on peut aussi interpréter comme un igloo, mais qui est en fait une chambre. J'ai choisi ce moment qui précède le sommeil, où l'enfant se raconte des histoires, ce moment où il est capable de transformer les choses qui l'entourent, par la simple force de l'imagination. Cet enfant, dans notre spectacle s'appelle Rose. »*

*Nadia Tighidet*

## L'enfant est roi pendant trois jours au Bois de l'Aune

Cinq spectacles joués dès aujourd'hui dans le cadre du festival "Par les Villages"

Cette semaine, au Patio du Bois de l'Aune, le patron, c'est l'enfant. On peut ranger dans une valise les Grimm, Perrault, La Fontaine et compagnie, l'association *Par les Villages*, pour sa septième édition, a imaginé une tout autre forme de spectacle pour enfant: "Petites formes pour petits bouts". Cinq compagnies d'Aix, du pays d'Aix et de Marseille, ont mordu. Et ont créé spécialement pour le Bois de l'Aune, des spectacles de moins d'une demi-heure.

Marie-Hélène Desmaris a joué le jeu avec le sérieux qu'on lui connaît, sur sa création "Tu rêves ou quoi?": "La consigne

**Cinq spectacles sur trois jours au Patio du Bois de l'Aune.**

*était d'utiliser l'espace de façon originale, ou du moins inattendue. Ça m'est venu comme ça, j'ai voulu créer un spectacle dans une tente, qu'on peut aussi interpréter comme un igloo, mais qui est en fait une chambre. J'ai choisi ce moment qui précède le sommeil, où l'enfant se raconte des histoires, ce moment où il est capable de transformer les choses qui l'entourent, par la simple force de l'imagination. Cet enfant, dans notre spectacle, s'appelle Rose.*

Et il se trouve que la Rose en question a l'imagination fertile. Elle va bientôt s'endormir et se mettre à rêver à des situations improbables qui se réalisent sous les yeux des petits spectateurs, à travers le corps de deux danseuses, et les mots d'une narratrice.

À quelques mètres, c'est une tout autre histoire qui se dessine sur la dune de sable de l'Auguste théâtre. "Odyssée pour deux comédiens, un bac à sable et une tente Quechua", raconte les périples d'Ulysse avec des poupées et des playmobiles. Trois minutes de spec-



L'Odyssée pour 2 comédiens, un bac à sable et une tente Quechua.

taclé, et on oublie les jouets, c'est Ulysse lui-même qui évolue devant nous avec ses potes marins.

Puis il y a cette compagnie marseillaise *Peanuts* qui propose une création sonore et visuelle, spécialement pour les oreilles indiscretes. "Les enfants reçoivent beaucoup d'informations déjà reçues par d'autres et interprétées. L'idée

avec "La soupe aux cailloux" est de travailler avec eux sur la notion d'information brute à travers une histoire" explique Emilie. Cette histoire, c'est celle d'une poule qui ferme les rideaux de sa maison. Un loup rentre chez elle, on s'inquiète, la lumière s'allume, on ne voit pas bien mais on entend tout...

La compagnie amateur *Les Caquetants* est aussi de la par-

La compagnie Desmaris nous invite dans une chambre où les rêves prennent vie.

/ PHOTOS SERGE MERCIER

tie. "Mange tes dunes", c'est un spectacle ultra-visuel construit autour d'un repas: une purée tiède qui devient une immensité de désert, à perte de vue.

Enfin, il y a *Qui bout* et sa création "Ça cartonne", des cartons en pagaille, des petits, des grands... Ça déménage autour de deux personnages. Les Grimm, Perrault et compagnie, n'ont qu'à bien se tenir.

**Nadia TIGHIDET**

Aujourd'hui à 9 h 30, "ça cartonne". 10 h 45, "Tu rêves ou quoi". 11 h "La soupe au caillou". 11 h 45 "L'Odyssée pour deux comédiens...". Demain jeudi à 14 h 30, "La soupe au caillou", 15 h 15: "Tu rêves ou quoi", 16 h "Ça cartonne", 16 h 45 "Mange tes dunes", 17 h 30, "L'odyssée..." Vendredi 25: 9 h 30 "Mange tes dunes", 10 h 15 "L'odyssée...", 10 h 30 "Tu rêves ou quoi", 11 h "La soupe au caillou", 11 h 15 "Ça cartonne". Entrée libre sur réservation: 04 42 29 53 20. Les spectacles seront ensuite joués à Saint-Cannat et Rognes.

## PRESSE

DU 16 AU 29  
OCTOBRE

GRATUIT  
www.journalventilo.fr

### ●● Cahier de vacances —

#### Par les villages - Opening Nights

Petites formes artistiques par le collectif de compagnies. Avec *Ca cartonne*, création par la Cie Qui bout ! (dès 2 ans) ; *Tu rêves ou quoi ?*, installation spectacle d'après *Le Monde est rond* de Gertrude Stein par la Cie Marie-Hélène Desmaris (dès 3 ans) ; *Une soupe au caillou*, spectacle muet par la Cie Péanuts (dès 3 ans) ; *Mange les dunes*, création collective par la Cie Les Caquetants (dès 5 ans) ; et *L'Odyssée pour deux comédiens, un bac à sable et une tente Quechua* par l'Auguste Théâtre (dès 6 ans). Voir p. 9

Théâtre du Bois de l'Aune (Aix-en-Pv)  
10h-13h. Entrée libre

# La Provence

MERCREDI 23 OCTOBRE 2013

AIX - PAYS D'AIX

laprovence.com / 1.006

## Au Bois de l'Aune, l'enfant est roi

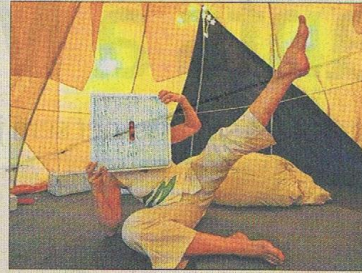


PHOTO SERGE MERCIER

P.6

# La Provence

MERCREDI 30 OCTOBRE 2013

AIX - PAYS D'AIX

laprovence.com / 1.006

### SAINT-CANNAT

#### ● Tu rêves ou quoi ?

La cie Marie Hélène Desmaris présente ses deux dernières créations en direction du jeune public au festival Opening Night / Par les Villages à Saint-Cannat (salle Yves Montand). "Tu rêves ou quoi?" destiné aux enfants de 3 à 6 ans sera joué jeudi 31 octobre à 15h30. Il s'agit d'un dispositif original dans une tente igloo avec petite jauge (16 enfants). Réservation obligatoire au 04 42 29 53 20. Ensuite "A l'Ombre des Bambous", à partir de 5 ans, sera à découvrir samedi 2 novembre à 16h30.